

Heidrun Kröger, SIL Southern Africa  
For Bantu 6, Helsinki, 20.-23.06.2016

# ***Verbal plurality – not so common extensions in Mozambican Ngoni***

**1. Pluractionals**

**2. Verbal Plurality affecting verb valency**

# 1. Pluractionals

<i>-anil-</i>	'many do'	= plural of subject
<i>-ang-</i>	'do to many'	= plural of object
reduplication	'do many times'	= plural of action

# 1. Pluractionals

	intransitive:	transitive:
	'to come'	'to kill'
do:	<i>kuhika</i>	<i>ukoma</i>
many do:	<i>kuhikanila</i>	<i>ukomanila</i>
do to many:		<i>ukomanga</i>
do many times:	<i>kuhika-hika</i>	<i>ukoma-koma</i>

# 1. Pluractionals

combination of *-anil-* and *-ang-* possible:

*ukom-ang-anil-a* ‘many kill many’

\**ukom-anil-ang-a*

*SBJ – OBJ – V – PL/O – PL/S*

# 1. Pluractionals

*Xi-pexa a-pêta kw-a-kem-ang-a aka-ganja-mundu.*  
7-hare 1/2-pass INF-2-CALL-PL/O-FV 2a-friend-his

*A-hik-anil-a v-oha.*  
1/2-come-PL/S 2-all

Hare went to call his friends [one by one, like going from door to door]. They all came [one by one].

H2.66f

# 1. Pluractionals

*Angôta vêna'va-jangatila' muni ma-hengo ga*  
they 2PLOM-help.IPFV much 6-work 6.of

*pa-kaya ni a-let-ita'-let-ita' y-akulya.*  
16-14.house and 2-bring-IPFV-bring-IPFV 8-food

They helped them a lot with the work at home and  
brought food [many times].

K14

# 1. Pluractionals: origin

*-ang-* as plural of object

other Bantu languages:

Tumbuka (Odden 2003: 538)

Nen (Mous 2003: 289)

\*-*a(n)g-* repetitive (Schadeberg 2003: 72).

# 1. Pluractionals: origin

*-anil-* as plural of subject

Newman (2012: 193) observes that the relationship between pluractional verbs and nominal arguments “tends to be ergative-like”.

Ngoni has developed a plural of subject and a plural of object instead.

# 1. Pluractionals: origin

*-anil-*

*-an-* plus *-il-* = REC plus APL ?

normal order: *-il-* plus *-an-:* APL plus REC

*a-pwat-il-an-a* = 'they talked to each other;  
they quarrelled'

# 1. Pluractionals

Possible reason:

Loss of SG/PL distinctions in subject & object prefixes

<u>person</u>	subject		object	
	SG	PL	SG	PL
1st	<i>ni-</i>	<i>ti-</i>	<i>ni-</i>	<i>ti-</i>
2nd		<i>mu-</i>		<i>mu-</i>
3rd		<i>a-</i>	<i>mu-</i>	(v) <i>a-</i>

# 1. Pluractionals

Possible reason:

Loss of SG/PL distinctions in personal pronouns

<u>person</u>	<u>SG</u>	<u>PL</u>
1st	<i>ne(nga)</i>	<i>twe(nga)</i>
2nd		<i>mwe(nga)</i>
cl 1/2	<i>jôno(jo)</i>	<i>vêna(va)</i>

# 1. Pluractionals

Possible reason:

Loss of SG/PL distinctions in personal pronouns

<u>person</u>	<u>SG</u>	<u>PL</u>
1st	<i>ne(nga)</i>	<i>twe(nga)</i>
2nd		<i>mwe(nga)</i>

<i>cl 1/2</i>	<i>jôno(jo)</i>	<i>vêna(va)</i>
		<i>[vêna(va)]</i>

# 1. Pluractionals

Possible reason:

Loss of SG/PL distinctions in personal pronouns

<u>person</u>	<u>SG</u>	<u>PL</u>
1st	<i>ne(nga)</i>	<i>twe(nga)</i>
2nd	<i>mwe(nga)</i>	<i>mangôta mweng-apa</i>
cl 1/2	<i>jôno(jo)</i>	<i>angôta vênavá</i>

# 1. Pluractionals

*Mmoki!* = 'Leave!' (SG/PL)

*Ahikite.* = 'S/he, they have come.'

- Plural of subject can be indicated by *-anili-* suffix:

*Mmokanili!* = 'Leave!' (PL)

*Ahikanile.* = 'They have come.'

# 1. Pluractionals

*Mbala kunkoma!* = 'I will kill you (SG/PL)!'

- Plural of object can be indicated by *-ang-* suffix:

*Mbala kunkomanga!* = 'I will kill you (PL)!'

# 1. Pluractionals

*Hi-juni y-oha hi-tela' ku-jau-jaul-a ku-til-anil-a,*  
8.bird 8-all 8-be.IPFV INF-go-go-FV INF-flee-PL/S-FV

*ku-pwiling-an-a, aka-pony-ang-a' ma-ndopi...*  
INF-spread-REC-FV 1/2.SIM-throw-PL/O-SIM 6-dirt

'All the birds were leaving again and again, fleeing one after another, spreading each other out, while he was throwing pieces of dirt at them one after another...'

H9.18

# 1. Pluractionals

»*Mmok-i                kulōngy-ôko!*«  
2SG/PL.leave-SUBJ in front-17.DEM.M  
»Go away!«              → said to a single person

»*Mmok-anil-i                kukujômbihana!*«  
2SG/PL.leave-PL/S-SUBJ quickly  
»Leave quickly!« → said to 2 individuals independently

»*Mmok-i-wok-i                kukujômbihana!*«  
2SG/PL.leave-SUBJ-leave-SUBJ quickly  
»Leave quickly!« → said to a group              G19.9,14,15

# 1. Pluractionals

- The use of pluractional extensions allows Ngoni to make up for the loss of plural distinctions of verbal prefixes if deemed necessary.
- Being derivative in nature and not inflectional, their usage is optional, gives descriptive value to a story and is able to make subtle differences.

## **2. Plurality affecting verb valency**

## 2. Plurality affecting verb valency

-an-

reciprocal: 'doing to each other'

-naku / -nau

collective\*: 'doing together with'

\*collective: Kemmer 2009

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

The reciprocal:

- a plural or a coordinated subject
- participants = agent / patient
- only subject slot
- detransitivizes

*Itikamile ni Lauma a-lol-an-a ni kuxunga.*

Itikamile and Lauma 1/2-see-REC with surprise

I. and L. looked at each other with surprise.

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

- The less prominent participant may appear in a comitative phrase, but not as an object.

*A-lang-an-a n-a-lômbo-mundu.*  
1/2-say goodbye-REC with-1a-sister-her

She said goodbye to her sister.

\**A-lang-an-a a-lômbo-mundu.*

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

plurality of event:

*kupênda lihamba*

'fold a paper once'

*kupêndana lihamba*

'fold a paper several times'

*xivega xakuhotoka*

'pot with a hole or pierced pot'

*xivega xakuhotokana*

'pot with many holes'

< *kuhotoka* = 'to pierce'

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

plurality of event:

*kumwaga*

'to spill (once)'

*kumwagana*

'to spill many times or in various directions'

*ageleka*

'to put on something else (once)'

*agelekana*

'to heap on to'

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

plurality of event:

*kupakaha* ‘to smear once’

*kupakahana* ‘to smear many times’

*A-pakah-an-a u-lêmbo pa-hêga ja li-xinamu pala.*  
1/2-smear-REC-FV 14-glue 16-9.body 9.of 5-doll 15.DEM.D

‘...he smeared glue all over the body of the doll.’ H1.11

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

plural of subject:

*ukotoka*    'to be quiet'

»*Nkotoki!*«              »Be quiet!« (SG)

»*Nkotokani!*«          »Be quiet!« (PL)

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

plural of subject:

*kuhambula* 'to take off'

SG: *Njau' makahambu' nyumba.*

PL: *Njau' makahambulani nyumba.*

*N-jau' m-aka-hambul-an-i nyumba.*  
2SG/PL-go 2SG/PL-ITI-take\_off-REC-SUBJ 9.house

'Go and take the grass off the house.'

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

objects in relation to one another:

*kung'eng'ena* 'to cut'

*kung'eng'enana*      'to cut in half'

*Hi-juni yêla naku' pa-ka-ng'eng'en-an-a.*  
8-bird 8.DEM.D NEG.be 16.REL-PST-cut-REC-FV

# 'The birds he had not cut in half.' G15.10

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

*kuxonga* = 'to put in order'

*kuxongana* = 'to put in relation to one another'

*kunyambata* = 'to stick: ex. sugar on hands'

*kunyambatana* = 'to glue something onto something'

*kutopola* = 'to cut, mutilate'

*kutopolana* = 'to cut to pieces'

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

*kujita* = 'throw away something without value'

*kujitana* = 'throw away something valuable without necessity'

»*Mwe' n-jit-i ma-xy-aga.*«  
you 2.SG-throw away -SUBJ 6-water-this

»Throw this water away!«

»*Mwe' mu-na-jit-an-i ma-xy-aga.*«  
you 2.SG-NEG-throw away-REC-SUBJ 6-water-this

»Don't throw this water away!«

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

middle:

“...a semantic area comprising events in which  
(a) the Initiator is also the Endpoint, or affected entity ..  
(b) the event is characterized by a low degree of elaboration.”

(Kemmer 1993 via Bostoen et al. 2015: 755)

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

*Nyumba ji-lêngine.*

9.house 9-be\_complete.REC.PFV

'The house is complete.'

*kulênga* = 'to try, experiment'

*kulêngana* = 'to be complete, to be equal'

*kulênganiha* = 'to compare'

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

*Ma-yahi    ga-mmêla    u-*ng'onyok-an-a.**

6-grass        6-not\_yet        INF-break-REC-FV

'The grass is not yet broken.'

H3.4o

*ung'onyoka*        = 'to break, tr.'

*ung'onyokana*        = 'to break, intr.'

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

*kuhova* = 'to lack'

*kuhoveka* = 'to be rare'

*kuhovekana* = 'to become rare, disappear'

"*Ti-pa' ku-jandika Xi-ngoni xi-na-hov-ek-an-i.*"  
1.PL-want INF-write 7-Ngoni 7-NEG-be\_rare-STAT-REC-SUBJ

"We want to write Ngoni, that it does not disappear."

DM.23

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

antipassive ?

(Bostoen, Dom & Segerer 2015:735)

Kirundi:

a-ba-nyéshuúle ba-a-tuk-an-ye

AUG2-NP2-student SC2-PST-insult-REC/ANTIP-PRF

(1) 'Students insulted each other.'

(2) 'Students insulted (people).'

u-mu-nyéshuúle a-a-tuk-an-ye

AUG1-NP1-student SC1-PST-insult-ANTIP-PRF

'A student insulted (people).'

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

*kupwata* ‘to speak’

*kupwatila* ‘to say to’

*kupwatilana* ‘to speak to each other, to quarrel’

➤ ‘Pedro quarrels a lot.’

*Petulu kunnong'a kupwatilana.*

‘Pedro likes to quarrel.’

\**Petulu apwatilana muni.*

*Petulu apwatilana muni ni vandu.*

‘Pedro quarrels a lot with people.’

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

*Petulu kunnong'a kupwatilana.*

'Pedro likes to quarrel.'

*Ahikite kubomolana.*

'They came to destroy.'

*Hibidi kumanya kuvagana.*

'It is necessary to know to share.'

H13.25

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

class 15

<i>kuhagulana</i>	'election'	< <i>kuhagula</i> 'to choose'
<i>kujandikana</i>	'census'	< <i>kujandika</i> 'to write'
<i>kulombana</i>	'marriage'	< <i>kulombela</i> 'to marry'
<i>kulekana</i>	'divorce'	< <i>kuleka</i> 'to leave'
<i>kulekengana</i>	'separation'	< <i>kuleka</i> 'to leave'
< <i>ku-lek-ek-an-a</i>		

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

nominalizations:

<i>uvelekani</i>	'decendency' <	<i>kuveleka</i>	'bear/beget'
<i>uhelewatu</i>	'contract' <	<i>kuhelewa</i>	'understand'
<i>uvêngani</i>	'enmity' <	<i>kuvênga</i>	'expel'
<i>malekanu</i>	'crossroad' <	<i>kuleka</i>	'leave'
<i>maxindanu</i>	'contest' <	<i>kuxinda</i>	'win'
<i>malanganu</i>	'alliance' <	<i>kulanga</i>	'shake hand'
<i>vavandikani</i>	'neighbours' <	<i>kuvandi</i>	'be close'

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

qualificatives:

*hitamwa yakujambuana* = 'infectious diseases'  
< *kujambua* 'to infect'

*malombe gakuhinyikana* = 'densely planted maize plants'  
< *kuhinya* = 'to tighten', *kuhinyika* = 'to be tight'

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

*nyama jakulêngana* = 'complete meat'

*nyama jangalêngana* = 'incomplete meat'

< *kulêng*a = 'to try, experience'

< *kulêngana* = 'to be complete, to be alike'

*yangalôndana* = 'something not comparable'

< *kulônda* = 'to point'

< *kulôndana* = 'to point at each other, to compare'

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

»Ndenda kuheme' ngoho.«

»I am buying a capulana.« [in the process]

»Ndenda kuhemel*an*a ngoho.«

»I am going shopping for capulana.« [intention]

»Ndenda kuhemel*an*a.«

»I am going shopping.« [intention]

\* »Ndenda kuhemel*a*.«

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.1 Reciprocal

- The reciprocal detransitivizes by incorporating the object into the subject.

The reciprocal shows a whole kaleidoscope of usages:

- from reciprocity or plurality of participants
- to plurality of event,
- to plural of subject in commands,
- objects in relation to one another,
- to middle situations ,
- to antipassive?

## **2. Plurality affecting verb valency**

### **2.2 Collective**

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.2 Collective

the collective adds an argument to the verb:

<i>kuvenaku</i>	'to be with, have'	< <i>kuvela</i>
<i>kuhikanau</i>	'to come with'	< <i>kuhika</i>
<i>kupehekanaku</i>	'to arrive with'	< <i>kupeheka</i>
<i>kulyenaku</i>	'to eat with'	< <i>kulyela</i>

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.2 Collective

origin of *-naku / -nau*

*ni* + *-aku* SG / *-au* PL (polite SG) = 3rd POSS

*-naku*      *Va-pwata-naku ni ku-xaxa.*  
2OM-talk-COL      with 15-be\_angry  
'He talked angrily with them.'

*-nau*      ...*ni naku' pa-m-pwata-niwa' maha.*  
and NEG.be 16.1/2-1OM-talk-COL.IPFV well  
'...and they did not speak well with him.'

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.2 Collective

The collective is an extension in the making:

*Anjombavau Itikamile ahigala ni nyumba.*

*Anjombavau Itikamile ahigalanaku nyumba.*

Itikamile's uncle stayed with (= got) the house.

K32

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.2 Collective

imbrication:

*kuvanaku* 'to be with, have'

*a-vi-naku*

1/2-be.PFV-with

*a-vi-nikwe*

1/2 be.PFV-with.PFV

*kupwatanaku* 'to talk with'

*a-pwata-nikwaye*

1/2-talk-with.IPFV

*a-pwat-ita-nakwaye*

1/2-talk-IPFV-with.IPFV

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.2 Collective

combination of reciprocal and collective:

... *ti-ti-va'*                    *na-kw-a-won-an-a-naku* ...  
FUT-1PL-be.SBJ   NEG-INF-2OM-see-REC-FV-COL

... we will not see each other with him ...                    G44.26

## 2. Plurality affecting verb valency

### 2.2 Collective

- The reciprocal detransitivizes by incorporating the object into the subject,
- the collective transitivizes by adding an object.

# **Verbal plurality – not so common extensions in Mozambican Ngoni**

## **Bibliography**

- Bostoen, Koen; Sebastian Dom & Guillaume Segerer. 2015. "The Antipassive in Bantu." *Linguistics* 53,4: 731-772.
- Kemmer, Suzanne. 2009. "Collective and Distributive Marking, or: Where Unity Meets Multiplicity." *LACUS-Forum* 23, 1995 (first published 1997), available at <http://www.lacus.org/volumes/23>.
- Kröger, Heidrun. 2008. *Notas Gramaticais da Língua Xingoni*. Nampula: SIL.
- Mous, Maarten. 2003. "Nen. (A44)". In: Nurse & Philippson (eds.): 283-306.
- Newman, Paul. 2013. "Pluractional Verbs. An Overview." In: Hofherr, Patricia Cabredo & Brenda Laca (eds.) *Verbal Plurality and Distribution*. Berlin/Boston: Walter de Gruyter: 185-210.
- Nurse, Derek & Gérard Philippson (eds.). 2003. *The Bantu Languages*. London & New York: Routledge.
- Odden, David. 2003. "Rufiji-Rovuma (N10, P10-20)." In: Nurse & Philippson (eds.): 529-545.
- Schadeberg, Thilo C.. 2003. "Derivation." In: Nurse & Philippson (eds.): 71-89.